冷齋夜話

一

821
2
27

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10卷』 請求記号 821-27

ガラス使用

冷齋夜話卷之一

卷之一

江神嗜曾直書韋詩
秦少游題壁
羅漢失隊
東坡多銘仄靴
詩本出處
神宗禁牧猥狝
東坡南迁燒朝雲訪
東坡書壁
大人貴識其真

即宗院

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10卷』　請求記号 821-27
ガラス使用

東坡以淵明遺意
風翔壁上詩
靈橋
東坡海外ものの詩
的對
東坡題扇
換骨奪胎
詩用方言老嫗解詩采石鬼亡國偈

巻之二

韓歐范蘇嗜詩
陳与己挽詩
洪駒父評詩之誤
留食戒語
歐公黄牛廟東坡淺堰詩
大樂府前輩多用其句
畜棗薦福碑
立春玉爲玉口占
推子
老杜劉禹錫白居易詩
館中夜漢韓詩
崇寧之觀音竹澄山岩訓狐
煮豚詩

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10巻』　請求記号 821-27
ガラス使用

王平父多丞壺芝宮
秦少游宿鄭亭てめ北賛

巻之三

諸葛亮劉伶陶潛李令伯文
池塘生春草
詩說愔波縹渺處
山谷集句
東坡美謫仙句語
韋蘇州寄全椒道人訪
某隱語
李文饒喪妻長短句

秦國大長公主挽詞
荆公送山東坡除杭訪
少游魯亟被謫作訪
沃人多段詩未易識一字未易工

巻之四

詩法妄易句法
五言の句は於て趣
多才作詩
西崑体
詩比美め美丈夫
道潛十四字師弾

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10巻』　請求記号 821-27
ガラス使用

米元章瀑布詩
詩句含蓄
為埃風而近重山
丁棘多青條
歸泊
詩誤字
王荆公坡詩之妙
詩忌
詩云用小云用久
賈島詩
詩用方言

舒王の絶詩
賜梅詩輸野杯考詩
東坡藏記跋尾一兩字
荆公梅詩
舒王山谷賦詩
荆公詩用子
荆公東坡警句
句中眼
舒王編四家詩
范文正坡詩

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10巻』　請求記号 821-27
ガラス使用

柳詩之奇趣
東坡屬題
赤壁靖送遵式詩
丁晉和韓文公詩兩聯
上元詩
東坡滑稽

卷之六

舒王嗜佛
陳堂中罪沈
大光禪師乞廬山
鄭禪師為沔溺詩

靜禪所勸化人
通智光禪師詩
永庵嗣法南禪
東坡赤僧車詮詩
象外句
僧清順坐詩
東坡稱芝潛詩
僧景純詩
達山坐詩
僧了遵妙慈詩

卷之七

哲宗問蘇軾襲章道衣

東坡廬山偈

庐人老人於般若中安剩語

華亭船子和尚偈

東坡和陶詩

東坡作偈戲慈雲長老

東坡留戒公長老住石塔

負華嚴經入嶺大雪二偈

多逐五祖戒禪師

法又定前生為僧

說公偈馬

嘆比拳是觸不嘆比拳是背

毛僧之化

謝無逸佳句

光乾朱世英二偈

卷之八

劉跋子說二范詩

陳瑩中燈跋七短句

劉野夫長短句

劉渊才南歸墨竹史藁

雲庵活盲女

錢必密

道士畜三物
黄魯直多与道士相
用費吟詩
石室士
白土塚
范毛夫揖去羽
李伯時畫
房琯安師德永禅師為国
退静為忘少忘
巻之九
法丞相子古
為出家詩示人
品州海棠猶矣
鶴生卵
課術有験
郭泰未及門而死
凝人沉多
小欺神明
李方公死之刑
直言以交義為己任
筠溪庫
劉野夫祝怪免災

平井禁炬方
三十六計

巻之十

陳堂中食独肉鰣魚
蠹文小通辨譯
淨蓮仲弟子
芝人識歐公
欽芝人三生江丘
羊肉性煖
趙説芝延僧
魯直悟法雲語

蘇英陳暇融
問歐公為人
終芝孔
寧封公当
傑公皆黄白物
三代宰人生儒中兩漢以下生仲中
塼瓦無多解容螻蟻
范文正麥舟
東坡讀侍燈泳
詩酒作公經人語
嶺外梅公 詩忌

蔡元度生没高郵

是書僧直洪所編文洪
本筠州彭氏子祝髮為
僧以詩名中海内与
蘇黄為交命戎兵之
官之侍記与夫逸人

異者多無而取用皆舊
本訛深且兵火散失
之餘業之侍、ゐもも
皆求義善本之舊
本編次大略公同年
不訂正以孫侯悟

七同志諸氏
鑒
癸未春書彫刊

冷齋夜話目録終

冷齋夜話卷之一

江神嘯黄魯直書韋詩

王荆老嘗官于秭州羅渡秭江七日風作不得濟父老曰公蓄寶物此江神極靈尚獻之以海采公顧左所帶玉磬尾即以獻之風必加又以端砚獻之風愈作又以宣色伸帳獻之皆不濟延訪念曰魯亞父之所以起韋應物詩曰独怜幽草澗自生上有黄鸝深樹鳴春潮帶雨晚来急野渡無人舟自横即取視儻恍之孫曰我犯水識鬼寧識之乎於是以手收下水相照必兩境展

塵庵之主也
紫也

葛南風徐来帆一帰而海予理祀江神以元
祐遷光之鬼公然何嗜之深
秦少游比坡筆語題壁
東坡初未識秦少游少游之詩復進揚作
坡筆語題壁於一山中古東坡果公能辨火
驚又孫莘老出少游詩刻方篇読之乃
嘆曰向書壁者豈此郎
羅漢才五百失像
予往陸川景濃寺ヒ山之峰外閑山禅月所
畫十八應真像甚奇而失才五軸予占卦
聲 之曰十八應中解堕狼少第羅漢老山門公
去何處進齊士公元雲才五百時自為
子孝拜叙況自昔無書寡而食夜多
一僧来云曰我出景濃僧國川失隊煩相引
地ちこの手免咒而鄰家再仮入屯門壁間之
畫僧形狀可然多所見〻時朱世英守陸川
奚之使逆之為閑蔵之予方少年時羅漢且
畏予彩双屯〻必梵古衣六尺偏之怪〻
東坡多故江靴
東坡降浅塘日多神宗召入禁宮賜付一江
衣ぬ指江靴一雙命狀泛〻完而忘屯ヤ
耶云〻めこ徐洙猿寸黒出武所又雲影畫

宋太祖后六世之
太祖太宗真宗
仁宗英宗之世

紀死軍進御上物嘆死叙詔使宮め送出賜
祝裙帯間の六云詩一首曰百年依と水樂
六殊濃〻雲軽極五含風夏淡秋〻環佩揺
孝

詩七出家

東坡北海棠詩曰只恐夜深花睡去更燒銀燭
照紅妝子元大夫外傳曰上皇冬沈子高詔
大夫妃子時卯酉時未羅命力士送往元
技掖而玉妃子酔裏幾嬌無力侍
拜上皇笑曰豈豊妃子酔未醒耳
也花童詩曰應怜白海北衣公許紅高浮

高宗皆宗才三元
謚隆是自高祖七代也高
祖太宗高宗則太宗皆
宗〻〻
外說注題詩宋集云顧凌
雪鬢珠滴昭文人簾
珠的皪——美人
憑歌帝以殿元限用
然穂未知月古佳人
多背宴明川者意
物花前——

了質事元如文七書二年詔書曰應天小尼
尚用泄白涙為衣北檄概詩曰待以紫甘四
齒頰已物崔嵬十仞甜岸嵬高万仞鬼谷子曰
照夜書蛍〻百尺嵬嵬櫻桃〻北燈
華子詩曰平生美子是所笑此一死子元涙
俗史曰世祖宴東府主公畢集詔跋陀羅玉
跋陀羅舞然清澄世祖曰久聞河北摩河
衍多樂辨尚義又跋陀翹外陰世祖曰摩河
衍公真丈夫性有一死即應者曰笑之
食陰十三十載思慮尽矣所笑所笑唯
一死耳李太白詩曰昔北裴公今為判腸

宋武帝時金紫光祿
陽隱士字道明又号華
陽先生陶隱居又
号小力天真

之ニ至テ能人能ハ学ブ陶弘景仙方注
ハ勝ル小ノ食毛美ナル久ク蓉
宋神宗浴業井公ハ牧豭牝母悟大祖主
略

宋祖太宗ノ時代ノ事

陳堯中ノ子言神宗皇帝一日ハ苑ノ牧豭
牝ヲ問何所用牧ヲ答ヘ曰ク祖宗ノ来ル令
畜ヲ養ヒ以玉火ノ殺ヲ又養ヒ前ノ
公取ル六公ヲ果安用神宗沈思久シク詔付
所ノ禁中公ハ復畜牧月衛士忽獲妖人名
以血法ノ禁中卒公能致神ヲ方法大祖主
略亦又此

朝鮮王氏錄
人ノ事ハ王ノ時ハ
未ダ月而夫ル

東坡南遷ノ雲隱仏ハ詩ヲ使ヲ
東坡南遷侍ル王ノ雲ヲ詩ヲ東坡使ヲ作
詩有序曰世謂樂ヲ鬱駱放楊枝詞使ヲ
玉ヲ而公忍ヲ然多ハ詩云事ヲ紫花留
公ハ隱凡ノ七ヲ隱ノ家樂ヲ云而ヲ樂ヲ
相ヲ任ヲ同樊素一時ハ如是樊素竟ヲ
予ノ家ノ妾ノ子相継辞ヲ独ノ雲隱予
南ノ母徒樂ヲ詩戒此燈ヲ公ノ楊枝
別樂ヲ且同通憲俳伶玄伯仁治多公同ヲ
ヲ維摩懺解禅逕癸藥炉新法計蒙祖ノ
板舊母緣丹宋隱我三山ヲ公此巫ハ

仏義沼雲元年十一月廿三日乃
雲卒葬於楊禅寺松井並火屋塔又和詩
曰苗而公秀豈天公使童烏已我玄孫景
北去今歳樂燈小唯乗小乗禅傷人一念償
手侯浮沓三春影没緣西川竹根与壹近夜
燈懃禮塔中仏又作梅花詩曰立骨那然禅
霧杖天寓意為弱老心又秦少游曰唐詩閑
然詩曰緑閑弁金爆浪黄點夜燈長沉元自
慢独卧妾何為此正語而之若有題詩自
謂精之果精乎答棄子曰出不入如言詩孫
見海異休前已詩没公問

僧坐煮豚詩

土井令光手蜀猫逐鼠寇已部隊相連仇甚入
一村寺主僧除甚其欲公怒狀斬之僧憔
悴公哭曰公奇而赦之問出蔬食僧曰吾肉与
蔬公益奇之問僧止能飲沽食肉耶為吾作彼又僧自云
能作詩公令坐食煮豚操筆立案曰翁毛毛
短戈含鹿久向山中食煮豚薬苗煮処已半熟
果熟叫西用書浆清江鮒稚蒲金盤衍軟熟
玉塔玉筋挑沢把鹿根末汀蓋根小合喫
藤條公大喜乞然師号東坡元祐初元公

と玄孫納夜話又氏為記とく

玉平宮多玉蓋芝之宮

玉平宮熙寧癸丑歳玉宿崇文館多人あつて
玉海上九海中央宮殿甚盛也才心樂望業
鼓吹と伎甚祇延也宮曰蓋芝宮平宮此ら
伎徒多人玉宮伶俐佳氷謂曰汝玉且令七
他日茵逆と玉氏悦然多光汝禁井已陸吗
平宮頗自負之九為詩記云曰美頃波濤水
茶飛空玉宮殿号蓋芝拝童公紙人間世事
樂陸事多光汝

為世高清福御奇秦步游宿氏多てめ

東坡書簡

前輩訪人公西皆ふ古簡東坡此日記ふ皆古
牌恐也物地止古簡耳候人未玉如掃雲奔

古人光識也古

東坡曰古人所光古光也古陶淵明恥為五
斗米屈心曰至小況弄官七個久と復拝塚
郭偶多美人孟軒漢高帝路大子濤節游節
甚人況戮然也正玉明白照映子古想見也
為人問士大夫業何と古韓臣竟未多答
之古

東坡以陶淵明と光意

東坡嘗曰淵明詩初若無奇句以
日暮巾柴車路暗光已夕時人莫測其雅意
候蟲隙又曰採菊東籬下悠然見南山又曰
露葉達人材依依墟里煙犬吠深山木鷄鳴桑
桑材奠大率才高意遠如許寓以妙造語
精到之至遂能必氏以大匠斧斤見斧鑿
之跡今去太政精力至死今知悟而俗人亦
謂之佳必曰一生至色中秋月十美平夜半
起溺又曰蝴蝶夢中求美人規枝上月三
更又曰深秋簾幕千家雨落日樓臺一笛風
皆此意乞相一覽便老初學熟視無神

氣之所至又東坡此意然必曰山木
之宿依然在桑上樓閣已空之數更無齟
齬之態細味美甚的而古今詩氏所以淵明
之意乎

鳳翔壁上題詩

東坡曰予少官鳳翔行山邸久壁間有詩曰人
間每苦似匆匆三林修世上設眼禪啓〻式
光陰隨然沒戈洪氏棄略相似〻〻当必氏
何況去今是於氏海上氏濁深乎妙理坐曰
常毋次修之適方識氏仙之正然氏者人
仙之正必是君子之人性善今〻奚代

盧橘

東坡詩に赤玉茶毘浮雪を盧橘浪美当年後
作赤酒に盧橘何種果数答に枇杷是矣又
問何以験と答に子久相如笠赤酒に盧橘
文熟黄甘橙榛枇杷橪柿亭柰厚朴盧橘果
枇杷如坐金蕉邪句重用蕉卧注に伊尹書
に其山之東青馬之所産盧橘常文熟金拠
依之何〻東坡笑に意小況耳

東坡海外七の詩

東坡常蘇歐公頌文七の詩句5可拾い
蘇遊小公歐公笑に句5可拾い

耳世徒知5の掃雲作雨高才西漢家
之妙詩尤精絶哉心跨鮫詩に頸細浪洶洶
曲脚高帆出深翹岸上水禽無数滑以沈
風操

的蜜

東坡に世間之物未蜜之蜜皆自然生蜜之
象陸文学之語に然但蜜を思耳必母子
酒対為之語に劉貴不第我家之幹如也
之雞歯且侯吾屬何患火宗に我久魏徵之
媚如灰塵之刀に人云盧杞之姦邪
東坡留題姜唐佐扇楊巨士息軒姜秀郎

儿間

東坡を僭耳の妻唐佐を浸え詩唐佐朱崖人
六書生東坡偕て多中府大書て上口塗海
何剪刻脉朱崖浸淫陵て荒又書引命宮
楊兰士息軒口妻子此静生一日を毎日元
沃七十年仮を百邪十黄金今の家白髮日
衣出開眼三十姑速の洞を隙を有東坡ず
光沈一念息時未冬脉軒生元を海岸求山
帰未以是詩寄蓬瀛を黎女挿茅前を嚼檳
柳戎士姜夫帥儿間口暗麝を人賛茅前紅
溺冬煖旅檳柳て故を氏一浪

換骨奪胎法

山谷云詩意無窮而人才有限以有限之才
追無窮之意陶淵明少陵公以工夫然易
其意而造其語謂之換骨法規模其意形容
之謂之奪胎法如鄭谷十日菊口り然今る緑
人人別未以姑夫一夜裏氏意甚佳而而立
章公毛西漢又章雄深雅健古之章七古
曾古固口詩尚使人一覧語意而意意陳刀
古人用人所以荆公北菊詩如口子公百
卉那零後始允不人把一枝東坡如口美子
到底終年多休休明日黄花蝶又然又

李翰集詩に多見公是美て淚又曰書て意
交没邦游然て病此所海山谷此冬意欲
其詩に波藤拔到風懷上乞と拔人眼東弁
公知眼東閑多少白多古て為書て西九代こ
数皆換骨法〻顧況詩に一別二十年人堪
樂西別て詩皆漫西立意精確舒也此と九
人詩に一日君求把酒杯六年波浪と磨崖
公知烏石江と跳到き相逢以樂西樂て詩
に浩風松杉桂蓮滋也主身破貌必義義陸
江公是蓮東坡甫中此詩に況童誤乞朱弦
立一笑那方是破如九代之数皆奪胎法〻

与古人公の知

詩用方言

詩人多用方言南人謂象牙為白晴犀為黒晴
如ヤ杜詩に黒晴通蛮貨又謂睡美為黒甜
謂飲酒為軟飽如東坡詩に三盃軟飽罷一
枕黒甜睡

老姫絲詩

白樂て西此詩令一〻〻姫絲〻に曰解名姫に
解如泉〻公絲如易〻如唐末〻詩近の鄙
俚〻

乘石渡鬼

歐陽文忠公嘗求宿采石舟人再睡粥至月
黑公方就寢求中呼奔曰大水舟尾至答云
曰有客欲船宿氏公云擅去齊料車為奪至
云鈴岸上獵沈深夜舟尾云呼曰齊料車
乞至至且以且答云曰芝場公清河之所以
公奚云沒逆金山七七端新語新曰某夜
逆水陸之捷之樓至至忽乳下俄光曜風
爽增大而恐使人問之對乃公宿采石之夜
之沒蔡州就退之銃云亦之也然耶對公
り答云或乎除蔡州黃曾也懲寧初宿石塘
ちこ之鬼盡奚僧教信之夕寧黃

菜肚

刑部至僧曰仕郎乎当書者仕郎又曾也
南迄已十就如憂之禍火又南方瘴霧非
菜肚之人所宜曾也只曰宜州方所宜人
や且石塘鬼仕郎之言豈欺我代曾也竟歿
の宜州我采石之鬼何愚智相去三十里豈
曾也懲絶如欺之耶

李後主亡國偈

宋大祖問罪江南李後主用諜臣計以拒之
師法眼禪師觀牡丹の大内國心胸況之曰
擁羲羽菜由事趣公問疑況今日白公之
亡事江艶哉況露奈何逐碗況今須行零

茫然汲焉知空汲之公者乎師趣汲江

冷齋夜話巻之一終

山谷不忘江湖

冷齋夜話巻之二

韓歐范蘇嗜詩

韓魏公罷政判北京作園中行詩風定落枝蜩
噪晴雨鳥鳴幽谷出樹間桔槔不休又常以謂意趣所況至
如用孔山海之上者蓋為中泌公居范文
正公清嘯而去海兵岩如用韋蘇州詩兵衛
森畫戟燕寢凝清香東坡文忠公中而味長
清境如用今時風雨夜復此蕭條眠山谷寄
傲士乘而意趣公忘江湖屯必詩曰九阿英
英鳥帽亞去湖邊水白鷗如又曰九衢英土

烏鞋匠想見渌洲白鷺雙又曰爽心白鷺
江湖水路之又心演雅詩曰江南野水與
之中之名詩不以我

保寧已挽詩

予問巫谷令之訪人誰為冠曰安徐師道安
已問之佳句如何曰吾允之心溫公挽詞一
孤俠知之才公之敵曰改陸遜為化為已為
人技

洪駒父評詩之誤

洪駒父曰柳子厚訪曰鬱鬱竭一奉山水深鬱音奥
而世俗乃以鬱為三字誤矣此詩曰而

脚沈滑之世俗為兩脚沈滑之元之詩
曰寒殘茶煮茶枝少睡紀茶新法蓋沈世以
為睡紀茶多沈蓋睡多氏鬱

留食戒語火炎噴飯

予与李漢老游公義亭一翁出人留食予
三人皆以左手舉箸老人曰公等皆左物
之予遂憔悴曰我等皆憔須左物必君豈之
皆起人一笑火炎噴飯而按

歐阳戒陵茶牛彭东坡浅塘西湖詩

歐阳公茶牛彭詩曰石馬繫柳門东坡浅塘詩
曰我識南屏金鯽魚二句皆以暗雅語然皆

記一対之ヲ歐阿等多五一神祠ニあるを
馬鈌左平又海麦陵亘黄牛郡所ニ必多西
湖南屏山與敦古沈ニ郷十條尾金色芝人
前降ヲ侍檻投餅餌為戯東坡習西湖久有
寓ニ詩詞耳

太樂府前輩多用元句
予嘗館州南太邸ニ所習嘗麦坡医中ニ詩
編篤本ヲ多漫爽皆晉間文帝対ニ公卿西
詩語工甚ニ太意樂府以緑幕囲ニ風耳節
朱絲桐ニ知淫何ヲ淺立浮嵩水護榜必窮
袴陜防託守宮合ニ牛羊ニ兵衛尚対近ニ
面教江云ニ丈等多全用ニ間ニ壮以意象
滄溪浮嵩水李七吉以後幃緑幕囲ニ風山
谷以今日牛羊上丘墟尚対近ニ左右瞋予
久曾亜未以氏ニ窮袴漾対語ニ今襠袴是

七

富東薦福碑

范文正公鈌鄱阿ニ書生献詩甚工文公神ニ
書生ニ云ニ个ニ文正ニ俄ニ其右対盛
習欧阿率文ヲ薦福ヲ碑墨ヲ亜ヲ浅文正
為ニ紙墨打ヲ本使售ニ京師紙墨已久式一
夕富怒碑ニ碑ニ対人ニ語以ニ為ニ非碑

来薦福寺人騎鶴上揚州東坡北窮措大詩
口一夕留東薦福碑

立春玉禹玉口占一絶

歐公玉禹玉俱立翰苑立春日尚進詩貼子令
温宋皇后薨閤官公進玉禹玉公浮
宮中禹玉口占促篤口苦十海上玉三山懸
淡樓蓬日月不公以玉禹玉七公十六兵憔悴色
掾人間歐公七七七敏速禹玉歐公門生七而
同局近七歩子七詩略口尚手叨入武英宮
曾玉拜童蒙咄蚓多無平思十年子采淡今
代一行同七七君新物英金業歐我今為白髮

翁云、

雅子

老杜詩口竹根雅子長人久沙上鳧雛並母眠
世公注雅子長人久何等語唐人食筍詩口
雅子脫錦裞騈比玉滑如雅子芽明矣
梵寧雜志口斤根子亂大如貓毛色黛斤名
竹豚亦名雅子予問韓子蒼子蒼口尸名雅
子七杜工意必公用食尸詩亦云
七杜劉禹錫白石坊詩云妃子死
七杜以征詩口唯昔銀雅初子七年世別公年一
文商裏中自珠褒姐意死明皇登文商之奴

畏て悔ゐ妃子死へ西劉禹錫馬嵬詩曰
官軍誅侵幸て子今矣姫歌史伏門海老人
幸帝亦白樂て老恨詩曰六年公教子子
宛轉蛾眉て死乃て官軍迫使殺妃子弘
詠祿山逆叛耳孰謂劉白能詩扨モモ
何啻九牛毛耶以征詩識君臣之大躰忠義
之氣と於ムムム高ラモ

館中夜談韓退之詩

沈存中呂東卿吉甫之友也什李堂公澤治平
中同在館中夜談詩存中曰退之詩押歌之
又耳隆健美富贍然終不道詩吉甫曰詩正

沈梵

安世高天竺人息國王之嫡子父為沙門澤桓帝
建和初至長安靈帝末關中大亂謂人曰我
昔為伴在江南遊者之人曰游宦乎沙門
乎曰吁如為神然吾亦遊廣州償債耳世
高舟次廬山郡亭湖彭蠡下彭蠡能公風送
遊者之舟世高舟人捧牲請福神輒降曰舟
中沙門乃公伯來耶世高少之為玉彭蠡下神
復語曰我果多咤政此業今來此湖子宜
所攜隨所而施拖如魚蟹既之漁子匠
英白物付其為建祠方為某福今洪州大安

ものゝ秦少游南遊宿彭城小竹園遂望久之
如卧舟中忽見似枕流波月影從横追
澤背常宿毛老ノ惜舟軒九曲湖月之必氏遂
多美人り云維摩詰教公てめ〳〵維摩詰
像事就賛少游相也元畫然念曰非是ものゝ
能氏氏てめ〳〵詩哉少游曰公之水宿不風
淵何以拙紙惜舟軒ナ兰詩句如ナ小廬山
美服ニヤ云ものゝ少游多才是元像曰兰儀美多
禪面因曰陸公云十分似九癡笑天覆笑
ものゝ氏師ものゝ孔公如惜取妙ものゝ陶家子予西
蜀州ものゝ寧ものゝ戒禄師夜話閑少游ものゝ畫出
氏侍ものゝ示少游筆蹟〳〵

冷齋夜話巻之二終

冷齋夜話巻之三

談葛亮劉伶陶潛李令伯文必肺腑才流出

李格非善論文章常曰談葛孔明出師表劉伶酒德頌陶淵明歸去來詞李令伯乞養親表皆沛然出肝肺才流出殊分毫拘束間初未嘗以文章名世而其意超邁必氏吾見知文章以象為主象外之象外為主坑塹之詩史云大道人生譬奕耳譬奕耳譬奕耳學者多少饑必玉川子破屋詩曰昨夜村欣如健倒三五

摩挲書畫愛之甚敬之如王荆公用平意心
肩之詩曰公斧脩柯爲爲丹青傳神奪造化
鬱書冥冥霧非人世鬢毛銀換物地爲
池塘生春草

畫公云池塘生春草固柳變化奪造化句謂之神
助也妙意公之云云侍而古今文士多從而
稱之謂之雖海獨李元膺曰予反覆觀此句
未見其人處公知畫公何從見此妙蓋古今
佳句出此一聯之上矣當是古之人意之所
至如見之情於句蓋也寓之謝公平生最見
重達夫平生所之蓋萬海也懷意公萬海也句
也必須東山去見羊曇羊叔子去見鄭港之
迷去見坦之汨也情意所至公之狀特之
於句耳

記說懷波深淵處

予自并州至京師過福昌縣有小溪風物
幽靜川予兒童時戲嬉常出溪獨以溪
上此小詩曰小溪傳出洛攘我汭月灣新晴
爲不平約束晚見過沿桜叫撥刺破碎波中
山整汭岸蒼苔系軟沙問又常著白見白
鷺訪曰剩水殘山悠溪間白鷗與予汭舟
平午中要我沒圖畫沒以渭面依照灣曾立

謂予曰觀君詩說懷波縹渺京必陰忠州滄
國家政令垣表方非萬師沙戶經紫邪
予答曰吾年六十方半槁項項螺髻
歲年晚年衲衣蒙蓑笠未佐清翰刺約船子
常美淵才通之淵才曰戊退之閣浩觀我以
收斂加冠巾換骨句
山谷集句貴拙速不貴巧遲
集句詩山谷謂之百家衣體元汪必拙速而公
乎巧遲必出乎拙曰晴湖勝境與裏抑以全美
又曰予治平景象摩將白髮賀皇賓又曰古龍賢
治況平治景象摩將白髮賀皇賓又曰古龍賢
治況平治皇帝人之為巧然治政貴精力
積日月而後成貴巧遲

東坡美涸仙句語必贊
晴牧雲多澤豈約青茫之又曰暮騎紫雲去沛
青侵飢涼東坡曰此語非李太白公能為之
常必贊曰天人幾何同一涸涸仙非謫乃屯
游揮斥八極隘九州化為苟參吗相訓下吗
下止三子於乎元多豈為少留僕之公可知
肯就東坡公白撲我岷眼高四海空豪人太
尼沙地中令君小尼百台生志為生平公識
高明平子涴吾是刀敢吐必為下笑君應子
韋蘇州寄全椒丘人詩

東坡曰蘇浮之野人山中隱士或允之相待甚
推川之隷之鄧之士大常允屯足蹟予偶
讀韋蘇州訪寄全椒丘士云今郡亭冷忽
念山中之澗应東荆薪歸茅白雲石逕打下
罇酒壺慰風雨夕茶煮茶山何処尋山路
路屯風及此全椒丘士豈亡鄧君之涵手用
之滋問伯藩州頻必訪寄之曰下林蘇浮之
壺酌採茶之色知独酌罷時月杯石函人
公之久清宋中月夕聊戒庵中人死灰也
路

蒸隱語

舒之東淡山之之士未謂田与蒸椒也蒸椒曰
彼亡公敢先屯亡公敢先性屯亡公敢先屯
所多性屯所多有能入ハ
之尖曰此物蒸隱語

李元舊喪妻長短句

許彦周曰李元舊心南京教官喪妻心屯短句
曰十年相逢深流宇海棠下芳孔全瑞孔羅
屯心而蒸蘇和上路ハ如之歌之歲重尋舊
子處空物屯人非春屯四之春之路茶孔形
必相逐東風屯李元舊尋亡卒

秦國大長公主挽詞

秦國大七公主竟神考妙挽詞三首曰海闊三
山路未輪它日歸帷深翡翠珮冷失珠璫
明月留歌扇殘霞散葉裙郊門送車返宿草
日若乖又曰嗟發和悲蘭室晚遠若風
空魯館明月對秦箏莊入蘭亦暗宋隱玉象
銷芳魂死水法那復三秋招又曰慶陵下源
發歷淺園生申故淫陵桃李生水
形古色沁梅高已偉秦區今幣市復獻
珠人元也初居魏春載之詩浙水陸機之
英弁漢高太風之詞皆美之物也髮鄭噫豈
特古代帝王蓋古今詞人之大忘世代

荊公經山東故佛杭記
山谷云王介清景初公擇賢愚而與之遊然吾
特物論必我等設荊公左遷山它出與美夜
遇偶此詩曰幾生傷性之耽之爭少東來復
坐予名據槁梧同公辯偶然中而為陪除東
坡宿佛杭山寺贈僧曰蕭蕭門歌秋蛩殘紅白衣拖搬通孔卧聽蕭
丙丁隱人人山谷之之為雄海

少游曾巫被謫此詩
少游謫留情愴之詩曰南土卯時却熱無人日
夜伝也如此此公不一対亭求之曾巫

謫宜殊坦夷心訪曰之上而惟情之
心今死今必者沒當之必今短紗一幅巾短
簞六尺牀並者之り静之風於夕涼少游情
踵如屯訪酸楚普亜兆休歇如屯訪問暇至
ハ東坡南ハ訪曰平生美子是所矣唯一死
如英物邁生之事今受多幻折困ニ畏而仰
代

活人子段

司馬温公童稚時与群兒戯ニ庭ニ之大甕一
兒登之偶墜甕水中群兒皆弃去公以石投
甕破水迸兒以免死蓋屯活人子段

尚以是為謂詩人点未之必退之於正仲之
為ハ公澤之老曾ハ長邪人点戎相故久ニ
決公澤正ニ謂正仲曰君不踏而公黨公独
黨為ハ正仲怒曰我所久必氏偶用為ハ仮
謂ニ黨如君非黨老曾手一世大哭予常熟
味退之詩士出り然屯用深者高出之壮
ニ上必符読之塚南詩少之聚蛟戎公拝用
隊魚又脳脂蓋眼小壯士火弧掛壁何屯弯
皆自然ニ裏如魏奈曰韓退之詩曰剥苔吊
瓶来角奈阿沈塚竹非墨藍ニ此ニ巷初
生蘇封ニ土人所ニ浸水中洗屯蘇如蘇脈

宋崇寧年

昭州崇寧寺觀音行永州澹山岩訓狐

鄒志完南遊到昭州崇寧寺閱藏經了觀音像前時
所生像之後志完掘茅生之今乃毛
被覆像之必也畫窟陀岩今犯在昭人扁
謂之為真迹觀以為永州澹山岩之
訓狐化光真如以志完收而狐輒鳴
寺僧出迎志完怪之僧以狐鳴為異志完化
詩曰我入巖岩偶然初之消息人傳到
狐裁字佛陀寺一夜飛鳴狐去禪

已化之鄭嶽中為答京治間多為小兒擊斃
國

詩未易識

唐詩多所遊遇處禪房必未深之句歐陽文
忠出巡之地語其曰古人為教端心隆慶
之才美逮似微氏為一形終美之能文忠
公之才而謂公能詩蓋未易識也

記一字未易工

蘇詩云方經一字工又忠公拙聖俞初以一
木而失之故公後之曰一字決一字為一
字之又以善也乃知一字之工才力

倣

冷齋夜話卷之十終

冷齋夜話卷之十

詩話安易句法之妙

司馬温公詩話曰鮑野詩情景炉冶之妙
書窻下雨殘燈雨俗人易到景不止於佳
句而氣味尊重曰杜詩黄独立苗
山雪蕨独立芋魁小立形江南名曰土卵
南川多食之而俗人易曰美珍能点
未之美人知之食茨精之必淵明曰採菊東
籬下悠然見南山也泮宋風味句法必出宋
而俗人易曰出南山一字之差遂失古人情
快学者不可不之也

五言の句、詩はかて趣
音弟坂然善海詩を多人純玉の風味常に深
叔爰絶に師腸然詩語多怒子故に午勝
程来晩に人受り多く明必意偏傍不隠
明王維摩詰山水詩に溪清白石出て彩紅
溪拂山路元に無空蹤浪不飛鷗の百求
躰に相忘多数悠落暮別交携多
月明洲淡生氏皆はかて趣予問に句法
固佳然何以識て趣紹然に純知葉何所
識韓信如て趣に彩予竟に純詰歎に漠
漠然弟子八

愛山作詩

崇寧元年元る粥罷て晨予山忽に一詩九首
輙能記に曰に無東風試怒号共乘に系傲
蒙湯公五両岸人皆愕但見山沙笑語高三
月七日偶与堂山渡湘江之水風南劉渡
西堂山次紹宿芝来小舟惨葉白浪山面岸
聚観膝前西堂山共考愈高予細澤予山訪
以語堂山に氏限今集三十年は大小第一
集

西崑体

記刊事義山渭に文章一巨に元用の僻渡時

拆西崑体然荆公晚年亦或喜之而李之
根蔕必此所訪曰偕問少陵何必雲
屋隱知又曰未老京師侍谷曰但知只重
携輩於用多隙句古輩亦相犯亦皆事師
十此送唐介謫官詩曰士國一分輕四家高
公子大重八山並游英俊亦何得已死姦諛
骨当死云云已西十介赴月首上官乃大悔
之之索屯詩唐公決曰吾公用氏之第屬
亦歌訪遂之意之李大琴久之乃悔一分子
古外挾之与荆公指意奚矣
詩比美女美丈夫

前輩作公詩多用美女比屯此必教法
憔悴國任之意情之劣又陳俗代山谷此酴
醾詩曰霞温何郎試湯餅日烘荀令炷炉香
乃用美丈夫比之指公彩而吾叔渊才此
海棠又公然曰而温泉試妃子露濃湯餅
試何郎意尤工

道潛作詩追法渊明乃十平字师踊
兰潛此詩追法渊明屯諸逼之处如春柔橹春
洗外何处江村人夜歸又曰傳聞邹邸小釋
杯去之不求位等嫉时淫策故去英州京师
士大夫之抵攻曰十公与詩俗相淫之所

山陵遊六坡以去示潛通前句決口此音師
十四字師歸耳

米元章の瀑布の詩

米元章家我我嘆の深士大夫多能言之作
此の事久常大なる古口君の瀑布詩古今賽
公の最も長一條象破青山を人間に懸こと
ヒ注髭云蘇子瞻口此白樂天奴の詩久
友羊公大笑

詩句含蓄

記有句含蓄太必七杜口勛業出意浣り莫独
何橋節雲文口相思淚水独り上る名無

や意含蓄太必宮詞口銀燭秋光冷畫屏
輕羅小扇撲流螢下街夜色涼如水臥看牽
牛織女星又啄人詩口燈生燈滅人相近
相近想向書圖裏不曾語笑亦可向意
化含蓄太必九の詩口明年此今誰健在
把菜萸子細看宮悉詩口玉容寂寞淚千行
犯著一行行の景未見之

荷塘風雨近重陽

英州潘大臨工詩多佳句然甚貧在坡山谷尤
長之臨川汪長逝之古問の事此潘谷古
口拙者景物件々佳句恨俗気所蔽爵

昨日清卧中拔来風雨孝欣然起坐曰
為堆風雨近著地忽催如人玉遂以意止此
一句奉寄少公尖之迂闊
王棘彥書條　蔓
王仲正云杜子美江蓮搖白雨王棘蔓書條下
棘非澤非蔓り是一種物首尤一小玩今
意之高多矣曰王棘下小冬之一名類棘非
王棘也也之之訪曰水芝卧玉腕王棘蔓条
條如王棘蓋柳

洗泊

韋應物此洗泊詩曰首為七〻狹谷元之〻松液
以納為元中子事以之觀舊玩松液之比子
手所化今悟之当此松亭常見渤泊中有物
必好然此物り外國来此而萩谷要沿至渤
泊公之韋公以去之

詩誤字

杜詩曰白鷗没浩蕩万里波純訓今誤作波
浩蕩非唯之意味点外外不墨波字舒王曰
芝人山来問松我南岡峯手拍座脊云今
必許也今誤此問松我東崗与波浩蕩萬併
楊

王荆公東坡詩之妙

美句、法詩人窮愁之意、公之處
之備、謂之妙、必荆公、平生雖然、究著眼迄
今、如思前琴心、又曰、歳寒之意、畫松傳
悲壯之能、琴水、公之東坡、旅意特奇、必曰、久
沈、清、餘游汗漫、公等、虱話幸版、又曰、蚕市
風光、思前國、馬上、悠小記、尚書、又曰、孫襄、弟
斜、公、敢、過、漁舟、一葉、凝、撥、兼、餘、為、風、美、以
於、瀛、為、漁舟、美、小大、事、備、公等、意、況、
世、謂、之、秀、傑、之、豪、終、公、この、没、去、此、數、也、

詩忌

衆人、詩、例、落、彩、之、意、奪、之、奪、人、百
姓、禁、息、詩、点、必、之、曰、富、也、中、公、以、云、貧、賤、乎、
少、壯、中、公、以、云、嘉、之、康、強、中、公、以、云、疾、病、
死、亡、乎、況、或、把、之、謂、之、詩、識、謂、之、豪、士、大、
公、然、詩、去、妙、觀、逸、想、之、所、寓、豈、可、限、以、繩、
墨、哉、必、之、維、作、畫、丐、中、芭、蕉、詩、眼、久、之、知、也、
神、情、寄、寓、の、物、俗、海、幻、識、之、之、者、荆、公、
方、大、拜、賀、之、盈、門、忽、聖、之、歿、曰、東、坡、丐、
弁、蓬、山、与、投、之、曰、欣、喜、此、生、坡、去、俗、耳、必、詩
曰、平、生、第、一、是、所、矣、唯、一、死、豈、可、世、俗、海、
九、予、常、与、美、海、玉、氏、而、去、公、然、吾、海、予、必、詩
自、誌、也、略、曰、東、坡、録、雲、浩、淋、漓、千、万、空、傳、美、

文光雪素芭蕉失毛易眼木洪渙略云黄
訳言其用水言其名
用多豚白妙左云用公云也久耳此法唯荆
公東坡山谷三人知之荆公曰含凡略泉鱗
鱗起弄翻黄裏毛氏云水桷之用而公
云水柳之久久東坡別子中詩抵掌相逢公
相識形容憂患浪音多戊用多而公云也久
久山谷曰管城子食肉相孔方兄絶交
云又曰語言味如初坂方相忘有氏君
又曰眼看不疲心苦世多等第三格
五合之盛鞦韆云学黒人か陳処云
耳然白木眼左世尤公能拝語云左蓋也徳
之候々加曰多濃左公多之荆公第摩
世母循之弊之新政化作方訪也略曰物合
侯物包地色功米終此教書而書求公答書
手淌紙此書之美事耳

賀島詩

賀島訪之景略白韓退之毒之波桑乾訪曰
右今并州三十衰病山之夜恒咸地必合交
波桑乾水左毒并州之流又赴毛江并
詩曰茅茨池山澤多人岡梓州長江那之剖
小右替生逝

詩用方言

白氏が、健有奚童、百用方俗之妙、此等男子、以人群中、然之顙脫、今之干し歌、杜、仙詩序、李太白、呼半仙、上仙、

方俗言、所謂禊遊、食黃魚、川峽路人、求多供、烏蠻鬼、以酒江、如此、食黃魚、耳俗人、以沐伏、此養畜、故蔬、遂使沈存中、羞烏鬼、鸕鷀、夜閑、更秉燭相、美物、等殊、更互、秉燭照、恐尚、多、此、更、故蔬、以失、意甚矣、山谷、梅、哭、梅、所謂、工、妻社、公、而收、番、公、信、風、流、久、已、零、落、士、大、夫、不、只、公、高、如、奇、歌、滅絶、來、晉、歌、人、擣、士、最、多、皆、妙、出、如、石、右、懷、悲、空、發、之、百、乃、携、娉、婷、冬、浴、之、与、夫、丐、夜、訪、山、陰、如、人、與、鬼、而、返、下、萬、據、胡、床、此、之、二、并、而、士、大、哭、矣

舒之、め、能、詩

舒之、め、吳、あ、北、し、書、蓬、萊、縣、君、工、詩、多、佳、句、詩、寄、舒、之、曰、而、風、公、小、總、沙、林、寄、樵、縣、我、恨、家、枕、目、江、山、之、重、眼、依、然、如、洞、雲、茶、公、舒之、楞、嚴、經、彩、釋、付、之、文、如、屯、書、燈、下、照、映、窗、沙、如、徒、楞、嚴、之、恨、家、能、了、諸、孫、必、幻

821 27

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10巻』　請求記号 821-27　ガラス使用

821
2
27

夢毛百吐毛妙蓮寺

冷齋夜話卷之所終

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10卷』　請求記号 821-27

ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『冷齋夜話10巻』 請求記号 821-27

ガラス使用